

ЛЕТУНСЬКА КАМПАНІЯ ПІПЛ Експрес є на продаж, бо вона втратила 58 мільйонів доларів у минулому році. Аналісти передбачають, що ПІПЛ Експрес купить компанія Тексас Ейр або компанія Юнайтед Ейр. ПІПЛ Експрес має свою головну централю в стейті Нью Джерсі.

АДМІНІСТРАЦІЯ МЕЙОРА Нью Йорку Едварда Кача планує збудувати будинок на 48 кімнат для невиліковно хворих на недугу АІДС. Цю оселю-притулок збудують на місці Ривер готелю в нижній частині Мангеттену. Оселя буде для хворих на АІДС, які відбували курс лікування по шпиталях, а після звільнення з лікарні не мають де жити.

МИСТЕЦЬКІ ПРОГРАМИ на СОЮЗІВЦІ

П'ятниця, 4-го липня,
8:30 веч. — Ансамбль Союзівки
10 год. веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Субота, 5-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Ед Іванко, соліст
Ліда Гаврилюк, вокалістка
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Субота, 12-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Юліана Осінчук, піаністка
Хор „Думка“
Дир. Семен Комірний
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Хлопці зі Львова“

Субота, 19-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Гуцульський танцювальний ансамбль
„Черемош“
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Амор“

Субота, 26-го липня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Адріан Британ, скрипаль
Танцювальний ансамбль „Чайка“
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра — Алік і Дорко

Субота, 2-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Оксана Рогатин-Макогон, вокалістка
Адріан Британ, скрипаль
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Неділя, 3-го серпня
Год. 3-тя по пол. — ДЕНЬ СОЮЗЯНКИ
ОКРУГИ НЬО ЙОРК, з мистецькою програмою

Субота, 9-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Танцювальний ансамбль „Сизокрил“
Юліана Осінчук, піаністка
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Веселка“

Субота, 16-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Хор „Прометей“
Дир. Михайло Дябога
10:30 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Нове покоління“

Субота, 23-го серпня
Басиль Мельничин, тенор
Ансамбль „Зоря“
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра Алік і Дорко

П'ятниця, 29-го серпня
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Нове покоління“

Субота, 30-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Гриць Зозуля (В. Довганюк) і
група гумористів
10:00 веч. — ЗАБАВА
Оркестри „Темпо“ і „Нове покоління“

Неділя, 31-го серпня
8:30 веч. — КОНЦЕРТ
Алекс, вокаліст
Оркестра „Темпо“
10:30 веч. — ЗАБАВА
Оркестра „Темпо“

Конферансьє: Роман Лупань

Програма може бути змінена

Souziyka UNA Estate
Fordmore Road, Kerkhonson, N.Y. 12446
(914) 626-5641

Комітет Оборони Української Спадщини та

Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу

закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлювання українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на

Український Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із вичисленням вихідом цього заклику
Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу

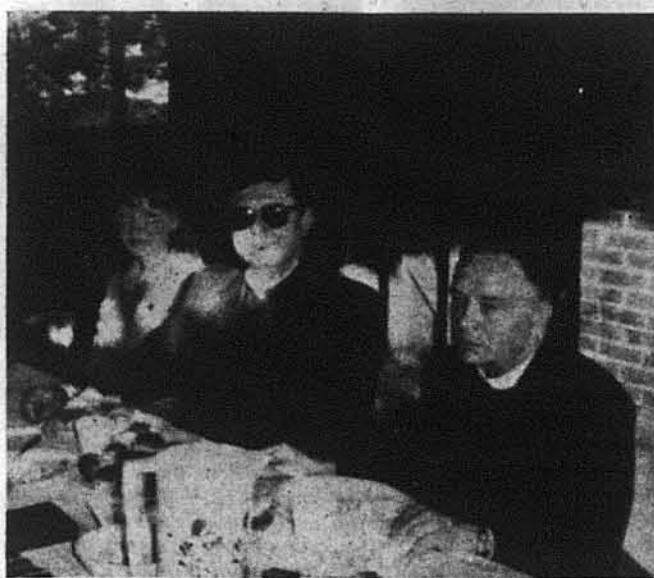
Сума пожертви \$

м'я та прізвище

число дому, вулиця

місцевість _____ стейт _____ поштовий код _____

Пластуни на „Святі Весни“ вшанували о. д-ра Івахова



Ювілят о. д-р. Павло Івахів, коло нього (наліво) о. Маріян Струць і ст. пл. Олесь Войчак.



Провід і Булава Святи Весни.

Вістку, що пластуни бафалійської пластової станції матиме своє Свято Весни на чудовій пластовій оселі „Новий Сокіл“ принесла радість. Щоб привітати своїх гостей, зелені дерев ще більш манили свіжістю й ніжністю весняних кольорів, а стрункі смішки на своїх гілках мов білими свічками прибралась, і насичували повітря ароматом розсиченої сонцем живиці. На розлогих полянах від подуву вітру шовковим плесом трава вгиналась, а з неї, немов на канві нанизані, різно всімхалися білі голівки ромашки.

Мабуть, милостивий Господь держить у своїй опіці пластову молодість по довгих бо, холодних дощових днях з громовицями в північці, коли почався довгий „вікенд“ і почали з'їжджати пластова молодість, розсушили сирі хмари, зясувало блакитне небо, а золоті проміння сонця миттю висувували стежинки — доріжки.

Біля п'ятдесяти учасників — пл. юнацтво та новацтво — стали до першого наказу перед проводом Свята Весни: комендант — ст. пл. Катрус Пистрак, ст. пл. Андрій Дмитріюк — бунчужий, ст. пл. Олесь Войчак — писар. До бурави входили курінні — пл. роз. Наталка Паславська, пл. роз. Петро Коритко, пл. розвідувачі — Петрик Коритник і Андрій Грешишин. Новацький підтабір мав власну команду, в яку входили братчик Митрох Депутат — комендант, ст. пл. сестричка Тамара Коритко — бунчужна, ст. пл. сестричка Ірена Ващак — писар, сест. Рената Бейгер та бр. Роман Пікас, члени бурави. Добре підготовлену програму, тренувальні гри, спортивні змагання та гри, розповіді та вечірню ватру учасники провели успішно.

Неділя, 25-го травня, була особливо святою. В цей день з участю батьків пл. молоді, гостей Пласту-Прияту та членів пл. сеніорату, віддану пошану і подяку отцеві д-рові Павлові Івахову (у 50-ліття його священства), добродієві Пластової Станції в Бафало. Вечерю о год. 6-й в таборній каплиці Молебень-майку служили о. д-р

Павло Івахів та парох о. Маріян Струць. Ця молитва до Пречистої Богородиці на тлі чудової природи зі співом всіх присутніх та глибокою проповіддю о. Ювілята, була особливо зворушуючою. Після молитви станиций пл. сен. Ярослав Пришляк запросив усіх до ідальні, на смачний нора-ловний стіл, прибраний вишнім трираменним свічником, засіли отця біля нього провід Свята Весни та голова Пласту-Прияту Зенон Боднарський.

Станиций короткими словами з'ясував цілі скромної гостині, а пластова юнацтва новоцтво гримким — Скобі! Готуйся! — привітали присутніх, а особливо отця добродіє д-ра Павла Івахова.

Ст. пл. Олесь Войчак гарно українською мовою прочитав життєпис о. Павла Івахова. Опісля вірши читали братчик Митрох Депутат — „На Господню ниву“, Ольги Гриньків, пл. юн. Роман Бейгер — „Бог є любов“, о. Василя Приймий, пл. юн. Олесь Плешкевич — „Дякую Тобі, Боже“, та пл.

юн. Маріяна Якубовська — „Молось Тобі, Боже“ закарпатського поста Зореслава. Гарно виконані вірші переплітались пластовими піснями, які гарно заспівували усі присутні.

Пл. юначка Тамара Тютунник та новачка Ліда Пашковська зі словами привіту вручили о. Ювілятові чудову китицю червоних роже, другою китицею вони привітали в пластовій родині нового о. пароху Маріяна Струця. Потім повставали з місць і проспівали „Многих і благих літ“, а станиций пл. сен. Ярослав Пришляк вручив о. д-рові Павлові Івахову надану Крайовою Пластовою Старшиною „Грамоту Вдячності“. Станиций висловив щирі і глибоку подяку отцю добродієві за ревну довголітню душпастирську працю для пластової молоді на пластовій оселі „Новий Сокіл“, зокрема за те, що о. П. Івахів безкорисно примістив пластову молодість в церковних шкільних приміщеннях, де вони й до сьогодні проводять свої сходи. Отець П. Івахів, якому належить заслужений відпочинок, не знає відпочинку, він і далі співвиконує усі священні обов'язки, навчає релігії в цілоденній та суботній школі.

Ми, пластуни, бажаємо отцеві добродієві у роках його золотого осені кріпкого здоров'я та всього добра. Станиций привітав також нового о. пароху Маріяна Струця та імені всіх членів пл. станиці та членів пл. старшини побажав йому всього найкращого, прохавши щирої співпраці для виховання релігійного й національного дорожого всім нам української молоді. З коротким привітом та побажаннями виступив голова Пласту-Прияту Зенон Боднарський.

Після цього присутні зі смаком спожили скромну таборну їжу. Молитвою, яку провів о. Ювілят та та пластова пісню — „Царю небесний“ закінчено цю надзвичайно милу й адалу імпрезу.

Свято Весни продовжилось до понеділка, коли учасники його з гарними споминами в пополуночних годинах роз'їхались додому.

Братчик Славо

Лікарі в житті Українського Музею Чикаго

Обсервуючи деякі прояви культурного-громадського життя, можна зауважити, що якоюсь силою обставин, певні особи, або організації, тісно пов'язані з ростом однієї чи іншої установи. ось хоч би Союз Українок Америки є тісно пов'язаний з Українським Музеєм у Нью Йорку. Головним творцем і меценатом Архіву Музею у Клівленді був проф. Леонід Бачинський, а у Дітроїті — Роман Дашко.

Подібну аналогію можна навести й у відношенні українських лікарів до музею в Чикаго. Хоч ініціатором музею був бл. п. Олекс Ганкевич, а головним промотором бл. п. проф. Юліан Камеєвський, однак, першим президентом Музею в 1954 році, а згодом його меценатом став лікар д-р Мирослав Сіменюк (1954-1966). Цей славний культурно-громадський діяч, який в 1933 роках очолював комітет для спорудження Павлийону Української Культури в часі міжнародної виставки Сторчча Поступу, після 20 років вдруге очолював іншу українську

культурно-виховну установу, що нею була і є на терені Чикаго Український Музей-Архів. Як президент і меценат музею д-р Сіменюк зарядив купівлю будинку вже в 1956 році і сам виплатив перших 5,000 дол. та сплачував місячно позичку аж до кінця свого трудовитого громадського життя. Це ще не все. Тому що впливи до музейної каси з членських внесків не були вистачаючи для покриття адміністративних потреб музею, то д-р Сіменюк покривав недобір із власної каси і на власний коштів утримував секретаря музею (чотири години денно). Така щедра поведінка д-ра Сіменюка була дуже вигідною тодішній Управі Музею. Тож не дивно, що після відходу у вічність цієї щедрої людини, управа стурбовалась далішою долею 14-літнього музею. Були пропозиції, щоб музей зліквідувати і передати американським музеям або під опіку церков.

Маленький гурток членів управи не резигнував і не

піддавався сірій зневірі. До них належав д-р Роман Верес, бл. п. Володимир Засадний і автор цих рядів. При допомозі інших ентузіастів таких як о. Василь Івахук й інших створено Всеукраїнський комітет, який очолює знову лікар д-р Пантелеймон Грицелак. Пішла пожевалена пропагандна акція по радію і в часописах, яка розбудовувала громадську свідомість, а в результаті почали напливати рятункові датки. Найбільша і найщедріша контрибуція прийшла таки від українських лікарів. Сплачено заборговування у „Самопомочі“ і Управа вирішила приступити до внутрішнього ремонту будинку, бо стіни були у дуже поганому стані.

В 1972 році ремонт був завершений і музей набрав гарного вигляду. Незадовго після цього Лікарське Товариство звернулося до управи музею, щоб відступити їм хоч би маленьке приміщення для лікарського архіву і бібліотеки. Хоч як нам було невідгідно ділитися тисним уже в той час приміщенням, то однак, управа пішла назустріч таким проханням, як вислів вдячності за щедру допомогу у минулому, і відступили їм кімнату, яку ми присвятили бл. п. д-рові М. Сіменюку. До 1982 року ми не обтяжували лікарського Архів-Музею жадними оплатами, але від 1983 року ми обтяжили їх малою сумою 25 дол. на місяць, бо почали планувати придбання нового приміщення на музейні збірки.

В кінці 1985 року музей закупив три будинки на нове модерне приміщення. Ціна невисока, але цілком вартує перебудову потягнути за собою великі кошти. Можливо 500,000 доларів.

Управа з довірою глядить у майбутнє, впевнена, що українська громадськість щедро відізнається на наші заклики. Управа рівножереконана і покладає великі надії на українських лікарів, які, напевно, підуть

Під враженням...

(Закінчення зі стор. 2)

ликою вокальною кваліфікацією. На високу оцінку він теж заслуговує як ведучий програмою.

Другу частину програми почав чоловічий хор „Прометей“ з Філадельфії під керівництвом Михайла Дябога. Про цей широко-відомий хор, згідно його виступи писалося багато.

Після того з народним репертуаром виступила монтреальська „Веселка“. Цей вокально-музичний квартет, як видно, йде вслід „Рухнича“, свого славного попередника. Всі як один не лише вродили, але й талановиті юнаки.

У другій частині програми, подібно як і в першій, аж тричі виступила „Чайка“, яка теж не подала назв танків в українському звучанні.

Поміж танками „Чайки“ виступила ще Леся Волянська й Ед Іванко. Лесяне транспоноване „Іхав стрілець на війноньку“ автора цих рядків не захопило, не зважаючи на ясні оплески. До речі після всіх точок програми були ясні оплески.

Ед Іванко в піснях, виконаних англійською мовою, ще раз підтвердив, що він блискучий виконавець.

У загальному програма концерту пройшла з великим успіхом.

На майбутнє коштом двох танків (бо було аж шість) було б добре заагажувати не один, а два хори.

Наші філадельфійські прогуківці під проводом меткого й культурного екскурсовода Ірини Ільницької, сповнені гарних, приємних вражень, верталися до міста „братньої любові“.

НА ПРОДАЖ

Кергонсон, Н. Я.
До продажі ДВІ ЛЮДИ, чисті, гарні, в спокійному місці. До виходу КІМНАТИ на вікенд або на ціле літо.
Телефонувати (914) 626-7801

SERVICE

The Ukrainian Restaurant & Caterers
132 2nd Ave. (8 St.)
N.Y., N.Y. 10003
212-533-8765
— PRIVATE PARTIES —
— CHRISTENINGS — Graduations —
Showers — Weddings —
Anniversaries —
Meetings and Wakes

HELP WANTED

УКРАЇНСЬКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦЕРКВА СВ. ПЕТРА І ПАВЛА
1025 North Belle Vista Ave.,
Youngstown, Ohio 44509
пошукує
ДЯКА-ДИРИГЕНТА
Зголошени мусять володіти українською і англійською мовами. Про інформацію просимо телефонувати.
Тед Сенедик (216) 533-4862.

УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО

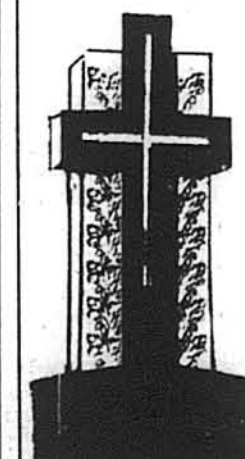
So. Bound Brook Monument Co.

45 Mountain Avenue, Warren, N.J. 07060

РАІСА ХЕЙЛИК, власник

(201) 647-7221 ■ (201) 647-3492

ПРИЙМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ І СТАВИМО ПАМ'ЯТНИКИ, МАВЗОЛЕЇ, СТАТУЇ З РІЗНИХ ГРАНІТІВ, МАРМОРІВ І БРОЗИ НА ПРАВОСЛАВНОМУ ЦВІНТАРІ СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУКУ, Н. ДЖ. ТА ІНШИХ ЦВІНТАРІХ В ЗСА



Тел.: (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS'

184 UNION AVENUE

IRVINGTON, N.J. 07111

S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУЙ

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВІНТАРІХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАВНД БРУКУ, Н. ДЖЕРЗІ І СВ. ДУХА В ГЕМПТОНБУРГУ, Н. ДЖЕРЗІ.

Granite

Marble

Bronze

ARKA COMPANY
ESTATE PLANNING
26 First Avenue
Tel. (212) 473-3550
НОВА АДРЕСА „АРКИ“:
26 Перша Авеню, ріг 2-ої вулиці
в Нью Йорку, Н. Я.

REAL ESTATE
ROMAN RYCHOK
REAL ESTATE & INSURANCE
1339 Springfield Avenue
Irvington, N.J. 07111
АСЕКУРУЄМО
АВТА - БУДИНКИ - БІЗНЕСИ
Інформація подає
ПЕТРО РИЧОК
забесп. агент-брокер
(201) 373-6434, 6453

UKRAINA
SONS AND DAUGHTERS
by
bohdan yuri
The intent of this book is
to reawaken the tired souls
of our fathers and mothers
and tell them that their sons
and daughters have to be as
brave as they once were, and
no less. To allow them that
privilege.
The books are available at \$5.50
+ 50¢ postage per copy at
СВОБОДА BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
New Jersey residents add 6% sales tax

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 29-го ЧЕРВНЯ 1986 р.
Асторія, Н. Я. Місячні збори
Б-в св. Миколая — 5-й Відд. о.
год. 5-й по пол. в церковному
приміщенні при 37-09 31-ша
Авеню. Важливі справи до
полагодження; звіти з Конвенції
УНС. Просимо членів прийти і
вирівняти вкладки. — В.
Левенець, гол. М. Хоманчук,
секр.

FUNERAL DIRECTORS

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE
Український Національний
Цвинтар-Пам'ятник по-
лагоджують всі справи по-
в'язані з похороном і по-
хованням в ЗСА.
4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun.,
Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА
ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
FUNERAL HOME
371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880
Funeral Director
Chapel's available throughout
the Metropolitan Area.